



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
ON COOPERATION**
Between
Vietnam Trade Promotion Agency
under Ministry of Industry and Trade, Socialist Republic of Vietnam
and
The Unioncamere Emilia-Romagna, Italy

This Memorandum of Understanding, hereinafter referred to as MOU, is signed by the Unioncamere Emilia-Romagna, Italy and the Vietnam Trade Promotion Agency ('VIETRADE'), hereinafter individually referred as 'Party' or collectively as 'Parties' considering:

- a. the existence of economic opportunities of mutual benefit in both the Vietnam and Emilia-Romagna region;
- b. that the common objective of the parties is the economic development of their respective territories;
- c. the interest of the Parties to establish a process of cooperation and understanding, in order to achieve common goals through sharing experiences and solutions and applying innovative and efficient forms of assistance, for the development of a mutually beneficial cooperation, particularly in, but not limited to, the fields of Agricultural Machinery and Food-Processing, Machine Tools, Building Technologies and Materials, Renewable Energies and Environmental Technologies, Furniture and Interiors, Professional Training, Fairs and Exhibitions, etc.

The Parties agree to the following :

ARTICLE 1 GENERAL PRINCIPLE

Both Parties shall exert their utmost effort to promote and develop trade and investment relationship between their respective organizations on the basis of mutual cooperation.

ARTICLE 2 SCOPE OF COOPERATION

1. **Exchange of Information:** Parties shall cooperate to exchange economic, technical, legal, commercial, financial and any other information relevant in enhancing relations and in the finalisation of further forms of collaboration between the Parties; to exchange all necessary information, regarding the respective markets, for the enhancement of economic relations between companies, association and other agencies operating in Emilia-Romagna and Vietnam (i.e. list of companies, norms, common commercial practices, etc...) along with selected projects and opportunities for commercial and industrial collaboration (i.e. "Vietnam Destination for Emilia-Romagna companies of mechanical industry);
2. **Trade Missions :** Parties shall promote the exchange of visits of official trade and institutional delegations between Vietnam and Emilia-Romagna, to be scheduled every year, and to facilitate in arranging necessary services for the successful organisation of business meetings and for any other logistic aspects (accommodation, etc.);
3. **Joint Activities :** Parties shall explore the possibilities to promote seminars and round table discussions (for example Vietnam Business Forum) on topics of mutual interest with the aim of maximising the dissemination of information among both the Emilia-Romagna and Vietnam based companies, entrepreneurs, researchers, academics and technocrats;
4. **Organization of Training Programs:** Both Parties shall cooperate in organising training activities and courses and to carry out studies and researches on the micro & macro economic realities of the regions, with the aim of designing development models on both Emilia-Romagna and Vietnam business systems.

**ARTICLE 3
AMENDMENT OR REVISION**

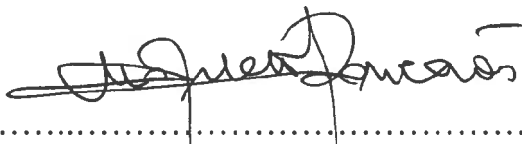
Any amendment or revision to the text of this MOU shall be done in writing by mutual consent of the Parties. Such amendment or revision shall enter into force in accordance with the provision of Article 4 on Validity and Duration.

**ARTICLE 4
VALIDITY AND DURATION**

This MOU shall enter into force upon signing. Its validity remains for a period of three years and may be extended for a similar period unless one of the Parties officially notifies the other of its desire to suspend or terminate this MOU six months prior to its intended date of expiration. Unless otherwise agreed by the Parties, its suspension or termination should not prejudice the completion of activities initiated under this MOU.

Signed in Hochiminh city on Tuesday 15th October 2013, in two original copies in English language, one for each Party.

**FOR THE UNIONCAMERE EMILIA
ROMAGNA**



.....
(Mr. CARLO ALBERTO RONCARATI)
CHAIRMAN

**FOR VIETNAM TRADE
PROMOTION AGENCY**



.....
(Madame BUI THI THANH AN)
DEPUTY DIRECTOR GENERAL